

## **Voir : La relance post-Covid ou au-delà, ce budget façonnera le rôle stratégique mondial de l'Inde**

### *Synopsis*

*En tant que ministre des affaires étrangères, ma vision de cet exercice complexe et de grande envergure est naturellement stratégique. Il se concentre sur l'impact du budget sur notre pouvoir national global. Qu'il s'agisse de la relance post-Covid ou de la définition des orientations futures, il déterminera le rôle de l'Inde dans l'ordre mondial émergent.*

### ***-Par S Jaishankar***

Le budget indien est un événement unique. Rares sont les politiques qui profitent d'une seule occasion pour relever les défis immédiats et à long terme - ou, en fait, le tableau général et ses détails granulaires. Même en tenant compte de cela, le budget de cette année est d'une importance exceptionnelle. Pour une Inde qui se remet de la pandémie de Covid, il s'agit d'une voie vers la reconstruction et la renaissance. Et pour le monde, un aperçu des perspectives de l'une de ses principales économies.

En tant que ministre des affaires étrangères, ma vision de cet exercice complexe et de grande envergure est naturellement stratégique. Il se concentre sur l'impact du budget sur notre pouvoir national global. Qu'il s'agisse de la relance post-Covid ou de la définition des orientations futures, il déterminera le rôle de l'Inde dans l'ordre mondial émergent.

À bien des égards, les bases du budget ont été posées alors même que la pandémie battait son plein. Une décision audacieuse de confinement s'est accompagnée de vastes mesures de soutien social et d'une expansion rapide des infrastructures de santé. Plutôt que de tenter de relancer la demande dès le début de la pandémie, nous avons adopté une approche plus confiante pour aborder la reprise économique elle-même.

C'est pourquoi des mesures économiques ciblées et des réformes et initiatives essentielles ont été entreprises. Les mesures prises dans les secteurs de l'agriculture, de l'industrie, du travail et de l'éducation ont été particulièrement remarquables. Dans le même temps, une aide immédiate a été apportée en prenant soin des personnes vulnérables, financièrement ou en fournissant des rations alimentaires. L'approche consistait à maintenir les politiques centrées sur les personnes, à accélérer et à faciliter une reprise rapide et, dans le même temps, à

se préparer à répondre à de plus grandes aspirations chez soi. Les besoins et les attentes de l'Inde ont changé après la pandémie. C'est pourquoi ce budget est si différent.

Ses six piliers ont leur propre déclaration. Le fait que la santé et le bien-être soient prioritaires souligne l'importance de ce domaine. Conçu de manière intégrée, il peut avoir d'énormes conséquences socio-économiques. L'accent mis sur le capital et les infrastructures fait ressortir leur rôle central dans la relance et la croissance. L'accent mis sur le développement inclusif reflète l'importance, entre autres, de l'agriculture, de la pêche et des travailleurs migrants. Il réitère une perspective à l'égard des personnes vulnérables déjà mise en évidence pendant cette pandémie du Covid.

La redynamisation du capital humain reconnaît que c'est la clé de l'expansion de l'industrie manufacturière et de l'économie de la connaissance. Le renforcement de l'innovation et de la R&D est la condition logique pour promouvoir les talents et créer de la valeur. Et le principe "un minimum de gouvernement, un maximum de gouvernance" a été renforcé par l'utilisation efficace de notre potentiel numérique. En bref, il s'agit véritablement d'un budget qui exprime la confiance en Aatmanirbhar Bharat.

Le Ministre des finances a donné un aperçu de ses répercussions sur le monde. Investir en Inde deviendra plus convivial et possible sur une toile plus large. Les incitations liées à la production encourageront les chaînes d'approvisionnement mondiales à intégrer nos capacités. L'expansion des infrastructures facilitera ces tendances. En ce qui concerne le capital humain, des investissements sociaux plus importants permettront d'élargir le réservoir de compétences. Des accords, tels que ceux conclus avec le Japon et les Émirats arabes unis, peuvent les rendre disponibles au niveau mondial. Et le renforcement de la recherche et de l'innovation dans nos pays peut se faire sentir de la même manière tout au long de la chaîne de valeur mondiale. Une production de vaccins plus importante et des installations de recherche virologique plus nombreuses seront les bienvenues au-delà de nos frontières.

Aatmanirbhar Bharat vise à renforcer les capacités nationales afin d'apporter une contribution plus efficace au niveau mondial. La "Pharmacie du monde" est de plus en plus appréciée, tant pour les médicaments que pour les vaccins. Mais le monde attend aujourd'hui beaucoup plus de l'Inde. Il a un besoin urgent de

moteurs de croissance supplémentaires pour réduire les risques de l'économie mondiale. Il est également à la recherche de partenaires de confiance et de chaînes d'approvisionnement résistantes.

Si l'Inde veut relever ce défi, elle doit créer des capacités solides sur son territoire. Cela ne peut se faire que si nous réalisons les investissements nécessaires pour renforcer nos atouts nationaux, moderniser nos infrastructures et améliorer nos compétences. Tout cela est facilité par un environnement plus large qui fournit les produits de première nécessité à tous tout en favorisant l'éducation, les compétences, l'emploi et l'innovation. Le budget 2021 aborde toutes ces questions. Ce faisant, il garantit que le monde peut compter davantage sur l'Inde.

*Ministre des Affaires étrangères, Gouvernement de l'Inde*

**[Link: https://economictimes.indiatimes.com/news/economy/policy/all-set-to-make-india-aatmanirbharand-global/articleshow/80638069.cms](https://economictimes.indiatimes.com/news/economy/policy/all-set-to-make-india-aatmanirbharand-global/articleshow/80638069.cms)**